

Amendments to the Specification:

Please replace paragraph [0006] with the following amended paragraph:

[0006] This object is accomplished according to the invention in that the sleeve section of the spring collar can be installed inside the chamber at an acute angle to the cylinder.

Please replace paragraph [0026] with the following amended paragraph:

[0026] In alternative embodiments of Figures 2A and 2B, the radial clearance 21 between the sleeve section 15 of the spring collar 3 is at least almost completely closed off by adjacent to a circumferential convex bearing area 27. In addition, the base 9 has a spherical bearing surface 29, which is supported on a cup-shaped bearing surface 31 of a bearing disk 33 attached to the cylinder 1. The radii of curvature R_L , R_S of the convex bearing area 27 and the cup-shaped bearing surface 31 have the same center M, so that the sleeve 11 and the chamber 13 can be moved around the center M to the desired angle with respect to the cylinder 1 synchronously with the sleeve section 15 of the spring collar 3 without jamming. The radial gap 23 between the sleeve section 15 and the chamber 13 is ~~optimized~~ essentially absent to ensure effective centering. The base 9 of the support ring 5 has a pass-through opening 35 which is larger than the diameter of the cylinder 1. The gap 37 between the pass-through opening 35 and the cylinder 1 is sealed by the bearing disk 33.